
 CHAPITRE VI.

Traversée de la Baie des Isles au Canal de la Reine Charlotte, en tournant le Cap Nord. Description de cette partie de la Côte.

LE 7 Décembre, à midi, le Cap *Bret* nous restoit au S. S. $\frac{1}{2}$ E., à dix milles, & notre latitude, par observation, étoit de $34^{\text{d}} 59'$ S. Nous fîmes bientôt après plusieurs observations du soleil & de la lune, dont le résultat donna $185^{\text{d}} 36'$ pour notre longitude O. Le vent étant contraire, nous ne fîmes que peu de chemin. L'après-midi, nous portâmes vers la côte & nous rangeâmes de près les Isles *Cavalles*, depuis lesquelles la terre court O. $\frac{1}{4}$ N. O. Plusieurs pirogues prirent le large & nous suivirent; mais une brise légère s'élevant alors, je ne voulus pas les attendre. Je portai à l'O. N. O., & au N. O. jusqu'à dix heures du lendemain au matin, 8, quand je virai de bord, & mis le Cap vers la côte dont nous étions éloignés d'environ cinq lieues. A midi, la terre la plus occidentale qui fût en vue, nous restoit à l'O. $\frac{1}{4}$ S. O., à environ quatre lieues. L'après-midi nous eûmes une petite brise de l'Ouest qui sauta le soir au Sud, & qui continua dans ce rumb pendant toute la nuit, de manière que le 9, à la pointe du jour, nous étions assez près de la terre, à sept lieues à l'Ouest des *Cavalles*,

 ANN. 1769.
 Décemb.

ANN. 1769.
Décemb.

où nous trouvâmes une baie profonde qui s'étendoit S. O. $\frac{1}{4}$ O., & O. S. O., dont nous pouvions à peine appercevoir le fond, & la terre sembloit y être basse & unie. Je donnai à cette baie le nom de *Baie Doubtless*; l'entrée en est formée par deux pointes qui gisent à l'O. N. O., & à l'E. S. E., & qui sont éloignées de cinq milles, l'une de l'autre. Le vent ne nous permettant pas de l'examiner, nous gouvernâmes vers la terre la plus occidentale qui fût en vue, & qui nous restoit à l'O. N. O., à environ trois lieues; mais nous eûmes calme avant d'avoir pu la ranger entièrement.

PENDANT le calme, plusieurs pirogues s'avancèrent vers nous; mais les Indiens ayant entendu parler de nos canons, nous eûmes beaucoup de peine à les engager à venir sous notre poupe. Après avoir acheté quelques-unes de leurs étoffes ainsi que leur poisson, nous fîmes quelques demandes sur leur pays, & à l'aide de Tupia, nous apprîmes qu'en naviguant trois jours sur leurs pirogues, ils arrivoient à un endroit appelé *Moore-Whennua*, & que de-là la terre tournoit un peu au Sud, & ne s'étendoit plus ensuite à l'Ouest. Nous conclumes que ce lieu étoit la terre découverte par Tasman, & appelée *Cap Maria Van Diemen*: voyant que ces Insulaires étoient si intelligens, nous leur demandâmes en outre s'ils connoissoient quelque autre pays que le leur; ils répondirent qu'ils n'en avoient jamais visité d'autre, mais que leurs ancêtres leur avoient dit qu'au N. O. $\frac{1}{4}$ N., ou au N. N. O., il y avoit une contrée fort étendue, appelée *Ulimaroa*, où quelques-uns de leurs compatriotes étoient allés

fur une grosse pirogue; qu'il n'en revint qu'une partie, & qu'ils rapportèrent qu'après un passage d'un mois, ils avoient vu un pays où les habitans mangeoient des cochons. Tupia s'informant alors si ces navigateurs avoient ramené quelques cochons avec eux, ils répondirent que non. Tupia répliqua ensuite: votre histoire est sûrement fausse; car on ne croira pas que des hommes, qui reviennent sans cochons d'une expédition, aient visité un pays où l'on pouvoit se procurer de ces animaux. Il faut cependant remarquer, malgré l'objection pleine de sens de notre Otahitien, que quand ils faisoient mention des cochons, ils n'en décrivoient pas la figure, mais ils les désignoient seulement par le mot *Booah*, nom qu'on leur donne dans les Isles de la mer du Sud. Mais si cet animal leur avoit été inconnu, & qu'ils n'eussent eu aucune communication avec un peuple chez qui il y en avoit, ils n'auroient pas pu en savoir le nom.

ANN. 1769.
Décemb.

SUR les dix heures du soir, une brise s'éleva à l'O. N. O., avec laquelle nous portâmes au large vers le Nord; le lendemain 10, à midi, les *Cavalles* nous restoient au S. E. $\frac{1}{4}$ E. à huit lieues, & l'entrée de la baie *Doubtless*, au S. $\frac{1}{4}$ S. O., à trois lieues; nous avions au N. O. $\frac{1}{4}$ O. l'extrémité N. O. de la terre qui étoit en vue, & que nous jugeâmes faire partie de la *Nouvelle-Zélande*. Notre latitude, par observation, étoit de $34^{\text{d}} 44'$ S. Le soir, nous trouvâmes que la variation de l'aiguille, mesurée par l'azimuth, étoit de $12^{\text{d}} 41'$ E., & par l'amplitude de $12^{\text{d}} 40'$.

LE 11, dès le grand matin, nous arrivâmes vers la

ANN. 1769.
Décemb.

terre à sept lieues à l'Ouest de la baie *Doubtless*, dont le fond n'est pas fort éloigné du fond d'une autre grande baie que la côte forme en cet endroit : il n'en est séparé que par une langue basse de terre qui fait une péninsule que j'ai appelée *Pointe Knuckle* (*Pointe de la Jointure*). Vers le milieu de cette baie, à laquelle nous avons donné le nom de *Sandy Bay* (*Baie de Sable*), il y a une haute montagne qui est sur une côte éloignée, & que j'ai nommée *Mont Camel* (*Mont du Chameau*). La latitude est de $34^{\circ} 51'$ S., & de $186^{\circ} 50'$ de longitude. Nous avions 24 & 25 brasses d'eau bon fond ; mais il n'y avoit dans cette baie rien qui pût engager un vaisseau à y mouiller ; car la terre, dans les environs, est extrêmement stérile, & excepté le *Mont Camel* elle est très-basse. Le sol ne semble être composé que d'un sable blanc, amassé en petites collines irrégulières, & formant des cordons étroits & parallèles à la côte. Quelque stérile que soit ce canton, il n'est pas sans habitans. Nous vîmes un village sur le côté Ouest du *Mont Camel*, & un autre sur le côté oriental. Nous aperçûmes aussi cinq pirogues remplies d'Indiens qui ramèrent après le vaisseau, mais qui ne purent pas l'atteindre. A neuf heures nous virâmes de bord & portâmes au Nord, & à midi, les *Cavalles* nous restoient au S. E. $\frac{1}{4}$ E. à treize lieues. Nous avions au N. O. $\frac{1}{4}$ N., à neuf lieues, l'extrémité septentrionale de la terre qui étoit en vue, qui avoit la forme d'une Isle, & le *Mont Camel* au S. O. $\frac{1}{4}$ S., à la distance de six lieues.

LE vent étant contraire, nous continuâmes de bou-

liner au Nord jusqu'à cinq heures du soir du 12, quand, après avoir fait très-peu de chemin, nous virâmes de bord & mîmes le Cap au N. E., étant à deux lieues au Nord du *Mont Camel*, & à environ un mille & demi de la côte, & la sonde rapportant alors 22 brasses.

ANN. 1769.
Décemb.

A dix heures le vent souffla avec force, & il tomba de la pluie, ce qui nous força de naviguer sous nos huniers à double ris. A midi, nous virâmes vent devant, & portâmes à l'Ouest jusqu'à sept heures du lendemain au matin 13, quand nous revirâmes pour remettre de nouveau le cap au N. E., étant à environ un mille sur le vent de l'endroit où nous avions viré de bord le soir de la veille. Bientôt après le vent souffla avec violence dans le N. N. O., avec des rafales pesantes & beaucoup de pluie; ce qui nous obligea de ne porter que nos basses voiles, & déchira le grand hunier, de sorte que nous fûmes contraints de le détacher & d'en enverguer un autre. A dix heures, le vent devint plus modéré, & nous hissâmes les huniers à double ris. A midi, comme nous avions des vents forts de l'O. & de l'O. S. O., & un gros tems, nous virâmes de bord pour porter à l'Ouest, & nous n'avions point alors de terre en vue, ce qui nous arrivoit pour la première fois depuis que nous étions sur la côte de la *Nouvelle-Zélande*.

A trois heures & demie, nous virâmes vent devant, & nous mîmes le cap au Nord. Bientôt après, une petite Isle, qui gît à la hauteur de la pointe *Knuckle*, nous restoit au S. $\frac{1}{2}$ O., à une demi lieue. Le soir,

ANN. 1769.
Décemb.

les perroquets de fougue & de beaupré se déchirèrent, & nous mîmes le vaisseau sur ses basses voiles. A minuit, nous virâmes vent arrière, & nous portâmes au Sud jusqu'à cinq heures du matin du 14; nous virâmes alors vent devant; nous mîmes le cap au N. O. & nous vîmes une terre qui nous restoit au Sud, à huit ou neuf lieues de distance, ce qui nous fit reconnoître que depuis le matin de la veille, nous étions tombés trop loin sous le vent. A midi, notre latitude, par observation, étoit de $34^{\text{d}} 6'$ S., & la même terre que nous avions vue auparavant au N. O., nous restoit alors au S. O., & sembloit être l'extrémité septentrionale de la *Nouvelle-Zélande*. Nous avions une grosse houle venant de l'Ouest, d'où nous conclûmes que nous n'étions couverts par aucune terre dans ce rumb. A huit heures du soir nous virâmes vent devant & mîmes le cap à l'Ouest avec autant de voiles que nous en pouvions porter; le lendemain 15, à midi, nous étions au $34^{\text{d}} 10'$ de latitude, & au $185^{\text{d}} 45'$ de longitude O., & malgré que nous fîmes nos derniers efforts pour ranger la terre de près, nous en étions pourtant par estime à environ dix-sept lieues.

LE 16, à six heures du matin, nous découvrîmes de la grande hune, une terre qui nous restoit au S. S. O., & à midi, nous l'avions au S. $\frac{1}{4}$ S. O., à quatorze lieues. Tandis que nous portions vers la côte, nous fondâmes plusieurs fois, sans trouver de fond, par 90 brasses. A huit heures, nous virâmes vent devant, la sonde rapportant 108 brasses, à environ trois ou quatre mil-

les de la côte qui étoit la même pointe de terre qui nous restoit au N. O. avant d'être chassés au large. Nous l'avions à midi au S. O., à la distance d'à-peu-près trois milles ; le *Mont Camel* au S. $\frac{1}{4}$ S. E., à environ onze lieues, & la terre la plus occidentale qui fût en vue, au S. 75^{d} O. Notre latitude, par observation, étoit de $34^{\text{d}} 24'$ S. Nous virâmes de bord à quatre heures & nous mîmes le cap vers la côte. Nous trouvâmes alors un gros bouillonnement d'eau, & le vaisseau dériva promptement sous le vent, ce que nous attribuâmes à un courant qui portoit à l'Est. Nous revirâmes à huit heures & nous gouvernâmes au large jusqu'à huit heures du lendemain au matin 17, quand nous virâmes vent devant une troisième fois, & mîmes le cap sur la terre, dont nous étions éloignés d'environ dix lieues. A midi, la pointe de terre près de laquelle nous étions la veille, nous restoit au S. S. O., à cinq lieues. Le vent souffloit toujours dans l'Ouest ; & à sept heures nous virâmes de bord par 35 brasses, quand nous avions au N. O. $\frac{1}{4}$ N., à quatre ou cinq milles, la pointe de terre dont on a déjà parlé ; de sorte que pendant les vingt-quatre dernières heures nous n'avions pas gagné un pouce de chemin sous le vent, ce qui nous confirme dans l'opinion qu'il y avoit un courant portant à l'Est. Je donnai à la pointe de terre le nom de *Cap Nord*, parce que c'est l'extrémité septentrionale de la *Nouvelle-Zélande*. Il gît au $34^{\text{d}} 22'$ de latitude S., & au $186^{\text{d}} 55'$ de longitude O., & à 31 lieues au N. 63^{d} O. du *Cap Bret*. Il forme la pointe septentrionale de la *Baie de Sable*, & c'est une péninsule qui s'avance

ANN. 1769.
Décemb.

ANN. 1769.
Décemb.

au N. E., à environ deux milles, & qui se termine en un mondrain aplati au sommet. L'isthme, qui joint cette pointe à la grande terre, est très-bas; c'est pour cela que la terre du Cap, apperçue de différents points de vue, a l'apparence d'une Isle. Elle est encore plus remarquable quand on la voit du Sud; on croit découvrir une Isle élevée & ronde à la pointe S. E. du Cap; mais c'est encore une illusion, car ce qui paroît une Isle est seulement une colline arrondie, jointe au Cap par une langue de terre basse & étroite. Nous découvrîmes sur le Cap un *hippah* ou village & un petit nombre d'habitans, & à son côté S. E., il sembloit y avoir un mouillage & un bon abri contre les vents S. O. & N. O.

Nous continuâmes à louvoyer vers le N. O. jusqu'au 21 à midi, quand le Cap *Nord* nous restoit au S. 39^d E., à trente-huit lieues. Notre situation ne varia que de peu de lieues jusqu'au 23; alors vers les sept heures du soir, nous découvrîmes, de la grande hune, une terre qui nous restoit au S. $\frac{1}{4}$ E. A onze heures du lendemain au matin, nous la revîmes une seconde fois nous restant au S. S. E., à huit lieues de distance. Nous mîmes alors le cap au S. O., & à quatre heures nous avions au S. E. $\frac{1}{4}$ S. à quatre lieues, cette terre, que nous reconnûmes être une petite Isle, avec d'autres Isles ou rochers encore plus petits, gisans en travers de l'extrémité N. E. de la première, & découverts autrefois par Tasman, qui les appella les *trois Rois*. La principale Isle est située au 34^d 12' de latitude S., & au 187^d 48' de longitude O., & elle

elle est éloignée du Cap Nord de quatorze ou quinze lieues à 10. 14^d N. Nous virâmes de bord à minuit, & nous portâmes au N. E. jusqu'à six heures du lendemain matin, jour de Noël, quand nous revirâmes pour mettre le cap au Sud. A midi, les *trois Rois* nous restoient à l'E. 8^d N., à cinq ou six lieues. La variation de l'aiguille, mesurée le matin par azimuth, étoit de 11^d 35' E.

ANN. 1769.
Décemb.

LE 26, nous portâmes au Sud en ferrant le vent, & à midi nous étions par 35^d 10' de latitude S., & 188^d 20' de longitude O., les *trois Rois* nous restant au N. 26^d O., à vingt-deux lieues de distance. Dans cette situation nous n'apercevions point de terre, & cependant nous étions, par observation, dans la latitude de la *Baie des Isles*, & suivant mon estime, à vingt lieues à l'Ouest du Cap Nord, d'où il suit que la partie la plus septentrionale de cette Isle est très-étroite, car autrement nous aurions dû en appercevoir quelque portion du côté de l'Ouest. Nous gouvernâmes au Sud jusqu'à minuit; nous virâmes alors vent devant, & nous mîmes le cap au Nord.

LE vent fraîchit le 27 à quatre heures du matin, & à neuf heures nous eûmes une tempête, de sorte que nous fûmes obligés de capeyer sous la grande voile. Depuis la veille jusqu'à midi de ce jour, nous courûmes onze milles S. S. O. $\frac{1}{2}$ O.; les *trois Rois* nous restoient au N. 27^d E., à soixante & dix-sept milles. Le vent continua à souffler avec force tout le jour, & jusqu'à deux heures du lendemain au matin 28, quand il tomba & se mit à tourner au S. & S. O.,

ANN. 1769.
Décemb.

où il se fixa sur les quatre heures. Nous fîmes voile alors, & nous gouvernâmes à l'Est vers la terre, sous la misaine & la grande voile; mais le vent s'éleva, & à huit heures nous eûmes un ouragan avec une mer prodigieusement grosse, ce qui nous obligea d'abattre la grande voile; nous virâmes ensuite vent arrière & nous mîmes à la cape, la proue tournée au N. O. A midi le vent étoit un peu calmé, mais nous avions toujours des raffales pesantes; nous fîmes ce jour là vingt-neuf milles au Nord un peu à l'Est. Notre latitude, par estime, étoit de $34^{\text{d}} 50'$ S., & notre longitude de $188^{\text{d}} 27'$ O.; les *trois Rois* nous restoit au N. 41^{d} E., à cinquante-deux milles. A sept heures du soir, le vent étoit au S. O. & S. O. $\frac{1}{4}$ O., & ayant de grosses raffales, nous virâmes vent arrière pour changer de bord, & le lendemain, 29, à six heures du matin, nous portâmes plus de voiles. Depuis le jour précédent nous avions fait vingt-neuf milles à l'E. $\frac{1}{4}$ N. E. L'après-midi, nous eûmes des raffales violentes du S. O., & à huit heures du soir, nous virâmes vent arrière & nous gouvernâmes au N. O. jusqu'à cinq heures du lendemain au matin 30. Nous virâmes alors vent arrière une seconde fois, & nous mîmes le cap au S. E. A six heures, nous vîmes une terre qui nous restoit N. E. à la distance d'environ cinq lieues, que nous jugeâmes être le Cap *Maria-Van-Diemen*, & qui correspondoit avec la description que nous en avoient donné les Indiens. A minuit, nous virâmes encore vent arrière & nous portâmes au S. E. Le lendemain 21, à midi, le Cap *Maria-Van-Diemen* nous restoit au N. E. $\frac{1}{4}$ N., à la distance

d'environ cinq lieues. A sept heures du soir, nous virâmes vent devant, & mîmes le cap à l'Oueft avec une brife modérée du S. O. $\frac{1}{4}$ S. & du S. O. Le *Mont Camel* nous reftoit alors au N. 83^d E., & la terre la plus feptentrionale, ou le Cap *Maria-Van-Diemen*, au N. $\frac{1}{4}$ N. O. Nous étions éloignés d'environ trois lieues de la terre la plus voisine, & la fonde rapportoit un peu plus de 40 brasses. Il faut remarquer que le *Mont Camel*, qui vu de l'autre côté, ne sembloit pas être à plus d'un mille de la mer, n'en paroiffoit guères plus éloigné lorsqu'on le regardoit de ce côté; ce qui démontre que la terre ne peut pas avoir là plus de deux ou trois milles de large.

ANN. 1769.
Décemb.

LE premier Janvier 1770, à fix heures du matin, nous virâmes vent devant pour porter à l'Est, les *trois Rois* nous reftant au N. O. $\frac{1}{4}$ N. Nous revirâmes à midi, & mîmes le cap à l'Oueft, étant au 34^d 37' de latitude S.; les *trois Rois* nous reftoient alors au N. O. $\frac{1}{4}$ N., à dix ou onze lieues, & le Cap *Maria-Van-Diemen*, au N. 31^d E., à environ quatre lieues & demie. Dans cette situation nous avions 54 brasses d'eau.

1770.
Janvier.

PENDANT cette partie de notre navigation, il y a deux choses très-remarquables à observer: au 35^d de latitude S., & au milieu de l'été, j'ai trouvé un gros vent qui étoit d'une force & d'une durée dont j'avois à peine vu d'exemple auparavant, & nous employâmes trois semaines à faire dix lieues à l'Oueft, & cinq à avancer de cinquante lieues; car il s'étoit alors écoulé ce tems depuis que nous avions passé le Cap *Bret.*

ANN. 1770.
Janvier.

Pendant que le vent souffloit, nous étions heureusement à une distance considérable de terre, car autrement il est très-probable que nous aurions péri.

A cinq heures du soir, ayant une brise fraîche de l'Ouest, nous virâmes vent devant & portâmes au Sud; le Cap *Nord* nous restoit alors à l'E. $\frac{3}{4}$ N., & nous découvrions une pointe qui gît à trois lieues à l'O. $\frac{1}{4}$ N. O. de ce Cap.

CE Cap, ainsi que je l'ai déjà observé, est l'extrémité la plus septentrionale de ce pays & la pointe la plus orientale d'une péninsule qui se prolonge N. O. & N. O. $\frac{1}{4}$ N., à dix-sept ou dix-huit lieues, & dont le Cap *Maria-Van-Diemen*, forme la pointe la plus occidentale. Le Cap *Maria* gît au $34^{\text{d}} 40'$ de latitude S., & au $187^{\text{d}} 8'$ de longitude O., & depuis cette pointe la terre court S. E. $\frac{1}{4}$ S., & S. E. au-delà du *Mont Camel*, & elle forme par-tout une côte stérile composée de bancs de sable blanc.

LE 2, à midi, nous étions au $35^{\text{d}} 17'$ de latitude S., & le Cap *Maria* nous restoit au N. à la distance d'environ seize lieues, autant que nous pûmes le conjecturer; car nous n'avions point de terre en vue, & nous n'osions pas approcher plus près, parce qu'un vent frais souffloit directement sur la côte & que nous étions battus d'ailleurs par une grosse mer. Le vent continua dans l'O. S. O. & le S. O., avec des raffales fréquentes. Le soir, nous diminuâmes de voiles; à minuit nous virâmes vent devant & nous fîmes une bordée au N. O. jusqu'à deux heures du matin, quand

nous virâmes vent arrière pour mettre le cap au Sud.

ANN. 1770.

Janvier.

Le 3, à la pointe du jour, nous fîmes voile & nous abattîmes afin de découvrir terre, & à dix heures nous en aperçûmes une qui nous restoit au N. O. Elle sembloit être élevée, & à midi, elle s'étendoit du N. à l'E. N. E., suivant mon estime, à la distance de huit ou dix lieues. Le Cap *Maria* nous restoit alors au N. 2^d 31' O., à trente-trois lieues; notre latitude, par observation, étoit de 36^d 2' S. Sur les sept heures du soir, nous en étions éloignés de six lieues; mais comme un vent frais souffloit sur la côte, & que nous avions toujours une grosse mer, nous ferrâmes le vent au S. E., & nous continuâmes cette route toute la nuit, sondant plusieurs fois sans trouver de fond par 100 & 110 brasses.

Le lendemain, 4, à huit heures du matin, nous étions à environ cinq lieues de la terre & en travers d'un endroit qui gît au 36^d 25' de latitude, & qui avoit l'apparence d'une baie ou d'un canal; il nous restoit à l'Est, & afin d'en appercevoir une plus grande étendue, nous continuâmes de gouverner sur la même direction, jusqu'à onze heures, tems où nous n'en étions plus éloignés que de trois lieues; nous découvrîmes alors que ce n'étoit ni un canal ni une baie, mais une étendue de terre basse, bordée de chaque côté par des terres plus hautes, ce qui produisoit l'illusion. Nous virâmes ensuite vent devant, & nous gouvernâmes au N. O.; & à midi, la terre n'étoit pas éloignée de plus de trois ou quatre lieues; nous étions

ANN. 1770.
Janvier.

à ce tems au $36^{\text{d}} 31'$ de latitude S. , & au $185^{\text{d}} 50'$ de longitude O. Le Cap *Maria* nous restoit au N. 25^{d} O. à quarante-quatre lieues & demie ; de sorte que la côte doit être presque droite à-peu-près dans la direction du S. S. E. $\frac{3}{4}$ E. & N. N. O. $\frac{3}{4}$ O. Vers le $35^{\text{d}} 45'$ de latitude, il y a, tout près de la mer, quelques monticules élevées, au Sud desquelles la côte est encore haute, & présente l'aspect le plus désert & le plus stérile qu'on puisse imaginer. On n'y apperçoit rien que des collines de sable, sur lesquelles il y a à peine une tache de verdure ; & une vaste mer, chassée par les vents d'Ouest, y brisant en lames terribles, donne à cette côte un air sauvage & effrayant, qui jette dans l'esprit des idées de danger & de solitude, & affecte l'ame des sentimens du malheur & de la mort. Depuis cet endroit, je gouvernai au Nord, déterminé de ne plus approcher à la même distance de la côte, à moins que le vent ne fût très-favorable. J'augmentai de voiles, espérant le lendemain, à midi, me trouver fort avant au large, & nous parcourûmes cent & deux milles au N. 38^{d} O. ; notre latitude, par observation, étoit de $35^{\text{d}} 10'$ S., & le Cap *Maria* nous restoit au N. 10^{d} E. à quarante & un milles. La nuit, le vent fut du S. O. $\frac{1}{4}$ S. au S., & souffla avec force. Jusqu'à midi du 5, nous fîmes huit milles au N. 75^{d} O.

LE 6, à la pointe du jour, nous découvrîmes au N. N. E., à huit ou neuf lieues, une terre que nous jugeâmes être le Cap *Maria* ; l'après-midi du 7, elle nous restoit à l'E. : quelques tems après, nous apper-

çûmes une tortue sur l'eau , mais , comme elle étoit éveillée , elle plongea sur le champ , de forte que nous ne pûmes pas la prendre. A midi , la monticule , dont on vient de parler , s'étendoit du N. à l'E. à la distance de cinq ou six lieues ; & une portion de terre basse en deux endroits lui donnoit l'apparence d'une baie ou d'un canal. Les vingt - quatre dernières heures , nous fîmes cinquante-trois milles au S. 33^d E. ; le Cap *Maria* nous restant au N. 25^d O. à trente lieues.

ANN. 1770.
Janvier.

NOUS fîmes voile pendant tout le jour , à la vue de terre , avec de petits vents qui souffloient entre le N. E. & le N. O. ; & le lendemain 8 , à midi , nous avions parcouru soixante-neuf milles au S. 37^d E. : notre latitude , par observation , étoit de 36^d 39' S. La terre que nous avons prise , le 4 , pour une baie , nous restoit alors au N. E. $\frac{1}{4}$ N. à cinq lieues & demie , & le Cap *Maria* au N. 29^d O. à quarante-sept lieues.

LE 9 , nous continuâmes notre route au S. E. jusqu'à huit heures du soir , ayant parcouru sept lieues depuis le midi de la veille , avec un vent du N. N. E. & du N. , & étant à trois ou quatre lieues de la terre , qui sembloit être basse & sablonneuse. Je gouvernai ensuite S. E. $\frac{1}{4}$ S. dans une direction parallèle à la côte , la sonde rapportant de 48 à 34 brasses fond de sable noir. Le lendemain 10 , à la pointe du jour , nous nous trouvâmes entre deux & trois lieues de la terre , qui commençant à prendre une meilleure apparence , s'élevoit en petites pentes & étoit couverte

ANN. 1770.
Janvier.

d'arbres & de verdure. Nous apperçûmes de la fumée en un endroit & un certain nombre de maisons, mais le canton parut être peu peuplé. A sept heures, nous gouvernâmes au S. $\frac{1}{4}$ S. E., & ensuite S. $\frac{1}{4}$ S. O. suivant la direction de la terre. A neuf heures, nous étions en travers d'une pointe qui s'élève doucement de la mer, jusqu'à une hauteur considérable. Je donnai le nom de *Pointe Woody* (*pointe boisée*), à cette pointe, qui gît au $37^{\text{d}} 43'$ de latitude à environ onze milles au S. O. $\frac{1}{2}$ O. de cette pointe, il y a une très-petite Isle, sur laquelle nous vîmes un grand nombre de mouettes, & que j'appellai pour cela *Gannet Island* (*Isle des Mouettes*). A midi, une pointe élevée & escarpée nous restoit à l'E. N. E. à environ une lieue & demie, & je la nommai *Pointe Albatross*; elle gît au $38^{\text{d}} 4'$ de latitude S., & au $184^{\text{d}} 42'$ de longitude O.; & elle est éloignée de sept lieues au S. 17^{d} O. de la *Pointe Woody*. Sur la partie septentrionale de cette pointe, la côte forme une baie, dans laquelle il paroît y avoir un mouillage & un abri pour les vaisseaux. Dans les vingt-quatre dernières heures, nous fîmes soixante-neuf milles au S. 37^{d} E., & à midi de ce jour, le *Cap Maria* nous restoit au N. 30^{d} O. à quatre-vingt-deux lieues. Entre midi & une heure, le vent futa tout d'un coup du N. N. E. au S. S. O.; nous en profitâmes pour porter à l'Ouest, jusqu'à quatre heures de l'après-midi; nous virâmes vent devant alors & nous remîmes le cap vers la côte jusqu'à sept heures, quand nous virâmes de bord une seconde fois, pour porter à l'Ouest, n'ayant que peu de vent. La *Pointe Albatross* nous restoit à ce tems au N. E. à
près

près de deux lieues de distance ; & nous avions au S. S. O. $\frac{1}{4}$ O. la terre la plus méridionale qui fût en vue ; c'étoit une très-haute montagne fort ressemblante au pic de *Teneriff*. Nous jettâmes la sonde , qui rapporta 30 brasses d'eau ; nous n'eûmes que peu de vent pendant toute la nuit : nous virâmes de bord sur les quatre heures du matin , & nous mîmes le cap vers la côte. Bientôt après nous eûmes calme ; nous avions 42 brasses d'eau , & nos gens prirent quelques brèmes de mer. A onze heures , une brise légère s'éleva de l'Ouest , & nous fîmes voile au Sud. Nous continuâmes à gouverner S. $\frac{1}{4}$ S. O. & S. S. O. le long de la côte , à la distance d'environ quatre lieues avec de petites brises qui souffloient entre le N. O. & le N. N. E. A sept heures du soir , nous vîmes le sommet du pic au Sud , au - dessus des nuages dont toute sa base étoit enveloppée. La terre la plus méridionale qui fût en vue , nous restoit alors au S. $\frac{1}{4}$ S. O. La variation de l'aiguille , mesurée par plusieurs azimuths qui furent pris le matin & le soir , parut être de 14^d 15' Est.

LE 12 , à midi , nous étions éloignés d'environ trois lieues de la côte située au - dessous du pic ; mais le pic lui-même étoit entièrement caché par les nues ; nous jugeâmes qu'il nous restoit à-peu-près au S. S. E. , & nous avions à l'E. S. E. , à trois ou quatre lieues , quelques Isles très-remarquables terminées en pic , & toutes dominées par la côte. Nous sondâmes à sept heures du soir , & à la distance de deux ou trois lieues de la côte , nous avions 42 brasses. Nous esti-

ANN. 1770.
Janvier.

mêmes que le pic nous restoit à l'Est ; la nuit vint & nous apperçûmes des feux sur la côte.

LE 13, à cinq heures du matin, nous découvrîmes pendant quelques minutes le sommet du pic, qui s'élevait au-dessus des nuées, & qui étoit couvert de neige : il nous restoit alors au N. E. ; il gît au $39^{\text{d}} 6'$ de latitude S. & au $185^{\text{d}} 15'$ de longitude O., & je l'appellai *Mont Egmont*, en honneur du Comte de ce nom. Il paroît avoir une base fort large, & s'élever par degrés ; il avoisine la mer ; le pays qui l'environne est plat & d'un aspect agréable ; il est aisé de le reconnoître à la verdure & au bois dont il est couvert, & la côte au-dessous forme un grand Cap, que j'ai nommé *Cap Egmont*. Il gît au S. S. O. $\frac{1}{2}$ O. à vingt-sept lieues de la *Pointe Albatross*, & sur son côté septentrional il y a deux petites Isles situées près d'une pointe remarquable qui est sur la grande terre, & qui s'élève à une hauteur considérable, en forme de pain de sucre. Au Sud du Cap, la terre court S. E. $\frac{1}{4}$ E. & S. S. E., & paroît former partout une côte escarpée. A midi, le *Cap Egmont* nous restoit à peu-près au N. E., & dans cette direction, à environ quatre lieues de la côte, nous avions 40 brasses d'eau. Le vent, pendant le reste du jour, souffla de l'O. au N. O. $\frac{1}{4}$ O., & nous continuâmes à gouverner S. S. E. & S. E. $\frac{1}{4}$ E. le long de la côte, en nous en tenant éloignés de deux ou trois lieues. A sept heures & demie, nous entrevîmes encore légèrement le *Mont Edycombe*, qui nous restoit au N. 17^{d} O. à environ dix lieues.

LE lendemain 14, à cinq heures du matin, nous gouvernâmes S. E. $\frac{1}{4}$ S., la côte inclinant davantage vers le Sud; & environ une demi-heure après nous découvrîmes une terre qui nous restoit au S. O. $\frac{1}{4}$ S. sur laquelle nous courumes. A midi, l'extrémité N. O. de la terre en vue nous restoit au S. 63^d O.: & nous avions au S. S. E. à cinq lieues une terre élevée qui avoit l'apparence d'une Isle, & située au-dessous de la *Nouvelle-Zélande*. Nous étions alors dans une baie dont nous ne pouvions pas appercevoir le fond qui nous restoit au Sud, quoique le tems fût clair dans ce rumb. Notre latitude, par observation, étoit de 40^d 27' S., & notre longitude de 184^d 39' O. A huit heures du soir, nous étions à deux lieues de la terre que nous avions découverte le matin, ayant fait dix lieues depuis midi; la terre, que nous avions vue au S. 63^d O. nous restoit dans ce moment au N. 59^d O. à la distance de sept ou huit lieues, & elle avoit l'apparence d'une Isle. Entre cette terre & le Cap *Egmont*, gît la baie au côté occidental de laquelle nous étions; la terre est en cet endroit d'une hauteur considérable, & entrecoupée par des vallons & des collines.

ANN. 1770.
Janvier.

